

ELABORACIÓN DE UNA PROPUESTA DE ACTIVIDADES DOCENTES PARA FAVORECER EL APRENDIZAJE DE LA ORTOGRAFÍA.

Lic. María Elvira Álvarez Garrido

RESUMEN

El trabajo que se presenta es producto de la investigación científica y la práctica pedagógica de la autora a través de 24 años de experiencia, donde ha tenido la posibilidad de constatar el analfabetismo ortográfico existente en un número considerable de educandos del Primer Curso de Humanidades en la Subsede universitaria Fernando de Dios de Tacajó. La autora elabora una propuesta de actividades docentes para favorecer el aprendizaje de la ortografía mediante la asignatura Taller de Redacción y Estilo I; esta lleva implícita una serie de acciones para su implementación que conllevan al logro eficaz del mejoramiento ortográfico de los estudiantes y así formar profesionales competentes en la especialidad que estudian y en el dominio pleno de nuestra lengua materna.

PALABRAS CLAVE: ORTOGRAFÍA; APRENDIZAJE; ACTIVIDADES DOCENTES

INTRODUCCIÓN

La lingüística es la ciencia del lenguaje articulado. También se define como el estudio científico del lenguaje.

El lenguaje es un fenómeno social que nació de la necesidad que sintieron los hombres de comunicar sus ideas en el curso del trabajo. Sin el lenguaje, la producción social y la sociedad misma serían imposibles.

El lenguaje está estrechamente ligado al pensamiento y registra y fija en las palabras y en las proporciones los resultados del trabajo mental, los progresos del hombre en el dominio del conocimiento y hace posible el intercambio de ideas en la sociedad humana. Marx y Engels definieron el lenguaje, como la conciencia real y práctica.

La riqueza de aspectos que presenta el lenguaje exige un repertorio también rico de disciplinas científicas que lo estudian: fonética, fonología, semántica, lexicología, morfosintaxis.

La ortografía es la parte de la Gramática (morfosintaxis) que regula el modo correcto de escribir, es decir, el buen empleo de los signos gráficos dentro de las palabras, así como la distribución de los puntos y comas en la frase.

La palabra ortografía se deriva del latín *ortographia* según RAE la ortografía es el conjunto de normas que regulan la escritura de una lengua aclarando que la escritura española representa la lengua hablada por medio de letras y de otros signos gráficos.

Según el gramático español Seco: la ortografía no sólo incluye la escritura correcta de las palabras, sino el empleo correcto de una serie de signos que reflejan aspectos de la significación de las palabras, por ejemplo, las mayúsculas, la intensidad, la entonación.

La enseñanza de la ortografía, en comparación con los demás aspectos del aprendizaje de la lengua materna en general, se investiga poco. En cualquier material bibliográfico de lengua escrita aparece muy escasamente.

La ortografía es importante por muchas razones y no sólo como algunos creen porque los errores afeen la escritura y constituyen una mala carta de presentación para el que escribe, por reflejar poco nivel cultural o desconocimientos hacia el posible lector.

Sin lugar a dudas, por muchos años la ortografía se consideró un problema menor sin gran trascendencia, ni atractivo. En la medida en que estas ideas proliferaron se descuidó de manera ostensible, la ejercitación, el control y el autocontrol hacia la escritura correcta de las palabras.

Todo esto afecta la calidad de la lengua que empleamos a diario, es por lo que se debe defender como una tarea ideológica de primer orden.

De hecho un problema ortográfico afecta la comunicabilidad de un texto. La comprensión de los mensajes que se transmiten se dificulta cuando aparecen las llamadas faltas de ortografía.

Escribir de forma correcta, o sea, empleando como es debido los signos que convencionalmente representan las individualidades sonoras de la lengua, es un asunto complejo en todos los idiomas. Esa escritura correcta que permite evocar el sonido por la señalización gráfica responde a un código, no atenerse a él conlleva a al riesgo de no ser decodificado según la intención del emisor.

En innumerables casos la omisión o el cambio de un signo gráfico-grafema, tilde o elemento auxiliar puede variar el significado que se quiere transmitir con el símbolo escrito, por ello no debe restársele importancia a la ortografía, lo que sucede cuando se le atribuye un valor extrínseco y superficial del conocimiento y dominio de un idioma.

Diferentes autores han ilustrado con numerosos ejemplos el cambio de significación que puede obtenerse mediante la conmutación de elementos segmentales o suprasegmentales en la oración, lo que además, no solo puede variar el sentido de lo expresado sino entorpecer la codificación semántica del texto. Hay que tener presente, que la lengua, además de ser el medio de comunicación que nos distingue, es un hecho social, es cultura, conducta, identidad, a través de ella se expresa tanto de forma oral como escrita quiénes somos, qué pensamos, qué sentimos, de dónde venimos y hacia dónde vamos. El descuido al escribir es una conducta social que se debe rechazar tanto por la familia, la comunidad, la escuela y los medios de difusión.

En el acercamiento a las normas ortográficas subyace un acto de disciplina y una actitud de amor y respeto por el idioma materno.

Los estudiantes de Derecho para ilustrarlo con un ejemplo, al hacer uso de los Códigos Penal y Civil, tienen que analizar detenidamente estos textos jurídicos, en cuanto a la utilización de los signos de puntuación, para poder decodificar

correctamente el mensaje transmitido en los mismos, y así hacer que se cumplan las leyes y triunfe la justicia.

La enseñanza de la ortografía es un proceso mediante el cual se refleja en la conciencia del educando, el mundo objetivo. El conocimiento de este importante principio, proporciona al maestro una base científica sólida para su actividad práctica.

Los estudiantes de nuestra sede universitaria no se exceptúan de los problemas ortográficos, es alarmante la situación que presentan en este aspecto, cuestión que conlleva a que la autora realice una investigación, pues en el plan de estudio no aparece la enseñanza de la ortografía en la Carrera de Humanidades, sólo la tratan de manera colateral las asignaturas Gramática y Taller de Redacción y Estilo I, donde los errores ortográficos en estas materias contribuyen a disminuirle la nota del examen y hasta desaprobado, no ocurriendo así en el resto de las asignaturas del plan de estudio.

Todo lo anterior hace que la autora formule el problema científico: ¿Cómo favorecer el aprendizaje de la ortografía de los estudiantes del primer curso de Humanidades en la asignatura taller de Redacción y Estilo I de la Subsede Universitaria Fernando de Dios de Tacajó?, el objetivo general de la investigación consiste en la elaboración de una propuesta de actividades docentes para favorecer el aprendizaje de la ortografía de los estudiantes del primer curso de Humanidades en la asignatura Taller de Redacción y Estilo I de la Subsede Fernando de Dios de Tacajó.

DESARROLLO

El programa de la Universalización surge en esa Subsede en el Curso 2003-2004 como uno de los programas de la Revolución que dentro de la Batalla de Ideas, irradió conocimientos a todos los cubanos, por la posibilidad de elevar su nivel

científico y cultural para convertirse en un profesional competente al concluir los estudios universitarios.

En la Carrera de Humanidades se cuenta con 9 fuentes de ingreso (Curso de Superación Integral para Jóvenes, Trabajadores Sociales, Cuadros, Organizaciones de masas, Fuerzas Armadas Revolucionarias, Ministerio del Interior, Brigadas Técnicas Juveniles, Ministerio de Trabajo y Seguridad Social), cuyas edades oscilan entre los 18 y 50 años, donde el 44 % de los estudiantes hacía aproximadamente, 5 años que no estudiaban, por lo que la desvinculación del estudio, el desnivel académico, la edad avanzada de muchos, unido a la falta de motivación por el estudio son algunos retos a los que había que enfrentarse. Todo ello lo adicionamos a la utilización de instructores provenientes de salud, MINAZ, así como alumnos ayudantes que carecen de conocimientos pedagógicos para impartir clases.

A través de las visitas a clases realizadas por la autora a los profesores que imparten clases en el primer Curso de Humanidades de la Subsedes Fernando de Dios de Tacajó se detectan como regularidades de la enseñanza y regularidades de la ortografía los elementos siguientes:

- ✍ Débil atención a las diferencias individuales
- ✍ Limitaciones para realizar la gradación de las actividades de acuerdo con los niveles de asimilación
- ✍ No se conocen las particularidades psicolinguísticas que permiten establecer la relación entre el lenguaje y los demás elementos que componen la estructura de la personalidad
- ✍ La lectura se desarrolla con la intencionalidad de la comprensión de textos y no es sistemática la aplicación de estrategias para la reflexión lingüística en función del vocabulario y la ortografía
- ✍ No se le da salida curricular al programa director de la lengua materna en las diversas asignaturas de la especialidad
- ✍ No aparece en las asignaturas de tronco común una dirigida a la ortografía, sólo Taller de Redacción y Estilo I y Gramática la trabaja de forma colateral

Las evaluaciones realizadas al finalizar el curso escolar 2006-2007 permitieron determinar la situación real del aprendizaje de la lengua materna por componentes, lo cual se manifestó de la siguiente manera: la comprensión de textos alcanzó un 85 %, en la construcción textual un 72 % un 65 % la Gramática. En el caso de la ortografía los resultados estuvieron por debajo de los pronósticos 41,7 %.

La incidencia de los errores ortográficos radica en las inadecuaciones, específicamente cambio de los grafemas b, v, c, s, z, j, y g, así como la inadecuada acentuación de palabras y la incorrecta utilización de los signos de puntuación.

Las transformaciones en la Educación y la aplicación de los programas de la Revolución requieren poner en práctica acciones y propuestas que favorezcan la conducción de la ortografía.

Es imprescindible elevar la calidad de la enseñanza de la lengua materna, la cual debe ocupar un lugar prioritario en el Sistema Nacional de Educación por la importante función que cumple, tanto para el desarrollo mental del individuo como para su formación integral, su especialización en cualquier rama de la ciencia y de la técnica y su integración social.

El método científico que sugiere la autora para la enseñanza de la ortografía es El viso-audio-gnósico-motor.

La investigación desarrollada analiza las posibles causas que originan los errores ortográficos entre ellos se relacionan los siguientes:

✍ **Deficiencias en el conocimiento léxico-semántico o gramatical.**

- ✍ Confusiones homonímicas
- ✍ Duplicaciones
- ✍ Sustituciones
- ✍ Inserciones o improvisaciones

✍ **Deficiencias sensorio-perceptivas**

- ✍ Sustituciones
- ✍ Omisiones
- ✍ Transposiciones

- ✍ Condensaciones y segregaciones

- ✍ **Desconocimiento del correlato fonema-grafema**

- ✍ Sustituciones

- ✍ Omisiones

- ✍ Duplicaciones

La autora asume la propuesta diseñada por Balmaceda que incluye una escala para la valoración cualitativa de la competencia ortográfica: estudiantes anárquicos, inseguros, estables o seguros y diestro o experto y determina:

- ✍ Experto o diestro: ningún error.

- ✍ Seguro o estable: cuando solo comete algún error por lapsus o lo comete por olvido de alguna regla sin llegar a sobrepasar el máximo de 2 ó 3 errores.

- ✍ Inseguros: cuando cometen 3 ó 4 errores.

- ✍ Anárquicos: cuando presentan 7 ó más errores.

Estos niveles se refieren a la estabilidad y calidad de las acciones, así como a su grado de rapidez y autorización. La caracterización inicial del estudiante resulta una exigencia obligada para desarrollar un aprendizaje eficiente.

Contar y promediar errores, solamente no permite un diagnóstico eficaz de la competencia ortográfico de nuestros alumnos, es necesario hallar formas que permitan un análisis más cualitativo del aprendizaje.

Del control se deriva el trabajo correctivo, el cual requiere tiempo y esfuerzo por parte del profesor y el alumno. La individualización de la enseñanza es un rasgo peculiar de este trabajo, lo que precisa una cuidadosa atención e interpretación de los resultados de las diferentes mediciones que se hagan. La divulgación de estos resultados deviene un medio inseparable para incentivar el aprendizaje.

La enseñanza de la ortografía puede y debe ser un medio de socialización de los sujetos del grupo, es necesario que los alumnos compartan entre sí sus conocimientos ortográficos y se ayuden mutuamente. La integración permite la cooperación entre todos.

A continuación se esbozarán los procedimientos necesarios para darle solución a las disortografías o heterografías que se cometen en el acto de la escritura. Resulta necesario armar a los alumnos con diferentes estrategias a partir de la realización de actividades sistemáticas y variadas entre ellas:

- ✍ Realizar un diagnóstico para determinar el conocimiento ortográfico de los alumnos.
- ✍ Utilizar el diccionario como excelente aliado.
- ✍ Orientar la realización de transcripción de textos.
- ✍ La determinación de palabras claves en cada asignatura
- ✍ Determinar por parte del docente de una sección dirigida al idioma en cada clase. (**ver anexo 1**)
- ✍ Realizar dictados preventivos y de comprobación
- ✍ Utilización de programas interactivos elaborados para el tratamiento ortográfico (**ver anexo 2**)
- ✍ Orientación por parte del profesor de tareas ortográficas graduando la complejidad de acuerdo con el ritmo de aprendizaje.
- ✍ Incentivar por parte del profesor el hábito de lectura para desarrollar hábitos de observación visual que contribuya a la fijación de las grafías.
- ✍ Elaborar murales ortográficos en cada aula.
- ✍ Desarrollar concursos ortográficos estimulando a los mejores alumnos durante la Semana Cervantina.

A continuación se relacionan las principales acciones propuestas:

- 1.- Se determinará a través de un diagnóstico el estado actual del conocimiento ortográfico del educando mediante la aplicación de instrumentos de diagnóstico.
- 2.- Conocer las partes del diccionario.
 - Dominar el alfabeto español.
 - Ordenar alfabéticamente palabras.
 - Buscar vocablos orientados por el profesor para determinar su significado y fijar su grafía.

3.-Orientación de transcripción de textos que respondan a los diversos estilos funcionales y del mismo derivar actividades ortográficas.

4.-Cada docente seleccionará del vocabulario técnico de su asignatura aquellos vocablos que propicien disortografías y orientará redactar textos donde los empleen.

5.-Determinar una sección llamada Encuentro con Cervantes donde no sólo se trabaje la ortografía sino algunas palabras o frases que se emplean incorrectamente por los educandos.

6.-Ver anexo 2.

7.-Se realizarán actividades acorde al conocimiento ortográfico del alumno graduando su complejidad transitando de lo conocido a lo desconocido.

Ejemplo: Problemas en la acentuación de palabras.

- División de palabras en sílabas.

- Determinación de la sílaba tónica.

- Clasificación de las palabras en llanas, agudas y esdrújulas.

- Acentuarlas o no según las reglas de acentuación.

8.-Narrar a los estudiantes parte de una obra literaria hasta el *clímax para* incentivar su lectura y orientarles actividades ortográficas del texto leído.

9.-Elaborar murales ortográficos que recojan las reglas de acentuación, de puntuación, así como el uso de diferentes grafemas.

10.-Desarrollar del 16 al 23 de abril la Semana Cervantina realizando concursos de ortografía donde se estimulen a los mejores estudiantes teniendo presente la valoración cualitativa de la competencia ortográfica.

CONCLUSIONES

Se han proporcionado razones sólidas para sostener que es posible la aplicación de la propuesta y con ello se logra desarrollar el conocimiento ortográfico, adquirir

hábitos y habilidades lingüísticas en los estudiantes que le permitan desempeñarse en su futura profesión con una cultura ortográfica acorde a los avances educacionales alcanzados por nuestra sociedad.

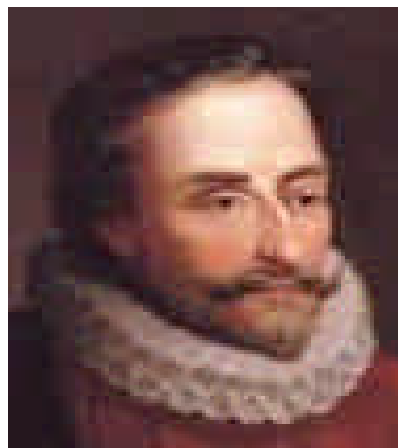
La propuesta presentada contribuirá con sus aportes al mejoramiento ortográfico y por tanto para las ciencias, la técnica y la vida social. En ella se ha analizado la necesidad y las implicaciones de aplicar estrategias ortográficas similares a ésta para lograr una competencia y cultura ortográficas acorde al desarrollo alcanzado por nuestro país en el plano educacional.

BIBLIOGRAFÍA

- 1) Álvarez de Zayas, Carlos M. La escuela en la vida. Colección Educación y Desarrollo. La Habana: Ed. Félix Varela, 1992
- 2) Ávila, S. Miguel Concepción. Metodología de la Investigación, 1998 (en soporte magnético).
- 3) Balmaceda Neyra, Osvaldo. Direcciones ortográficas en el Taller de la palabra. La Habana: Ed. Pueblo y Educación, 1999.
- 4) Balmaceda Neyra, Osvaldo. Enseñar y aprender ortografía. La Habana: Ed. Pueblo y Educación, 2001.
- 5) Bello Dávila, Zoe. Psicología General. Zoe Bello Dávila, Julio César Casales Fernández. La Habana: Ed. Félix Varela, 2003.
- 6) Martí, José. Obras Completas, t7. La Habana: Ed. Ciencias Sociales 1975.
- 7) Ortiz, Emilio. Comunicarse y aprender en el aula universitaria, 2005. Soporte Magnético.
- 8) Ruiz, Julio Vitelio y Eloina Miyares Bermúdez. Ortografía Teórico Práctica. La Habana: Ed. Pueblo y Educación, 1975.
- 9) Seminario Nacional para Educadores. La Habana, 2001.
- 10) Vigotsky, L. S. Pensamiento y lenguaje. La Habana: Edición Revolucionaria, 1962.

Anexo 1

Encuentro con Cervantes



LA ORTOGRAFÍA ES INSEPARABLE DE LA CULTURA

“No hay placer como este de saber de dónde viene cada palabra que se usa, y a cuánto alcanza, ni hay nada mejor para agrandar y robustecer la mente que el estudio esmerado y la aplicación oportuna del lenguaje”

Lea y analice:

José Martí

Estados Unidos tiene... (Barbarismo)

Estados Unidos tienen... (Correcto)

Ese estudiante tendrá un porvenir brillante (Barbarismo)

Ese estudiante tiene un porvenir brillante (Correcto)

El tren se ha descarrilado (Barbarismo)

El tren ha descarrilado (Correcto)

Anexo 2**Ejercicio 1**

A continuación te ofrecemos una frase martiana que aparece en el discurso “Con todos y para el bien de todos” la cual debes identificar. Ten presente las opciones que se te brindan.

De _____
Cuba, _____ ofrendarle _____
_____ de _____ para _____
_____ ella.

Ejercicio 2

Completa los espacios en blanco con las palabras que le correspondan:

? Maceo protestó contra el _____ en su
campamento situado en _____, de ahí que la historia hable de la
_____.

El problema de investigación científica se formula _____ o _____

Ejercicio 3

Completa el espacio en blanco con el grafema que corresponda:

La forma__ión de la con__iencia política so__ialista de nuestro pueblo tu__o como
premi__as ideológicas, el democratismo re__olu__ionario, el antimperialismo y la
a__imila__ion proletaria del Mar__ismo Leninismo